

LESSON NOTES

Advanced Audio Blog S1 #1

Brazilian Beauty: Waterfalls

CONTENTS

- Dialogue - Portuguese
 - Main
 - English
- Vocabulary
- Sample sentences
- Cultural insight

#1

DIALOGUE - PORTUGUESE

MAIN

1. Riquezas naturais e arquitetônicas do Paraná
2. O Estado do Paraná se localiza na região Sul do Brasil, e é um estado de diversos tipos de pontos turísticos do Brasil.
3. Um dos pontos fortes do Paraná são seus parques naturais, e um grande exemplo conhecido mundialmente é o Parque Nacional do Iguaçu, onde se localizam as Cataratas do Iguaçu, com cerca de 275 quedas de água.
4. O parque se encontra na cidade de Foz do Iguaçu, que faz divisa com a Argentina e o Paraguai.
5. As cataratas são consideradas Patrimônio Natural da Humanidade e concorrem ao cargo de Sete Maravilhas do Mundo.
6. O Parque Estadual de Vila Velha, na cidade de Ponta Grossa, possui um conjunto de formações rochosas muito interessante que foram esculpidas ao longo dos anos pelo vento e chuvas.
7. Pode-se identificar várias figuras feitas pelas rochas, entre elas um cálice, uma bota e uma cabeça de camelo.
8. Para quem gosta de praia, a Ilha do Mel, também em Ponta Grossa*, é uma boa opção.
9. Ela possui umas das melhores praias do Brasil, além de um pouco de história brasileira.
10. Para manter preservada a flora e fauna natural, a ilha possui restrição de no máximo 5000 visitantes simultaneamente.
11. Na capital do Estado, a cidade de Curitiba possui vários lugares dignos de cartões postais.
12. Um dos mais famosos é o Jardim Botânico de Curitiba, que possui uma estufa de três abóbadas e arquitetura em estilo art-nouveau, e abriga plantas da floresta atlântica brasileira, além de um museu botânico.
13. Ainda em Curitiba, o Museu Oscar Niemeyer, projetado pelo artista Niemeyer, possui grande beleza e peculiaridade em sua forma, por possuir um anexo que lembra um olho.
14. É um museu dedicado às artes plásticas.
15. Por fim, outra grande obra arquitetônica é a Ópera de Arame, em Curitiba.
16. Esse teatro é todo construído com tubos de aço e estruturas metálicas, o que lembra a fragilidade de uma construção de arame.
- 17.
18. *Como foi observado por uma de nossas ouvintes, esta cidade deveria ser Paranaguá, e não Ponta Grossa.

ENGLISH

1. Natural and Architectonic Wealth of Parana
2. Parana State is located in the Southern region of Brazil and is one state of various types of tourism attractions of Brazil.
3. One of the strong points of Parana is its natural parks, and a great example known worldwide is the Iguazu National Park, where the Iguazu Falls are located, with around two hundred and seventy-five waterfalls. The park is in the Foz do Iguazu city that borders Argentina and Paraguay. We consider the falls a Natural Heritage of Humanity and are competing for the position of the Seven Wonders of the World.
4. The Vila Velha State Park, in the Ponta Grossa city, has a set of very interesting rock formations that the wind and rain sculpted over the years. You can identify many figures made by the rocks, among them a chalice, a boot, and a camel's head.
5. For the beach lovers, the Mel Island ("Honey Island"), also in Ponta Grossa,* is a good option. It has one of the best beaches of Brazil, along with some Brazilian history. To preserve the natural flora and fauna, the island has restricted a maximum of five thousand visitors simultaneously.
6. In the capital of the State, the Curitiba city has many places worthy of postcards. One of the most famous is the Botanic Garden of Curitiba, which has a greenhouse of three vaults, architecture in art-nouveau style, and home plants from the Brazilian Atlantic forest, along with a botanical museum.
7. Yet in Curitiba, the Oscar Niemeyer (designed by the artist Niemeyer) has a lot of beauty and peculiarity in its shapes, because it has one of the annex that remember an eye. It's a museum devoted to the plastic arts.
8. Finally, another great architectonic work is the Wire Opera in Curitiba. This theater is made entirely of steel pipes and steel structures, a reminder of the fragility of a wire construction.
9. *As noted by one of our listeners, this city should be Paranaguá, not Ponta Grossa.
- 10.
- 11.
- 12.
- 13.
- 14.
- 15.
- 16.
- 17.
- 18.

VOCABULARY

Portuguese	English	Class	Gender
simultaneamente	simultaneously	adverb	
abóbada	vault	noun	feminine
digno	worthy	adjective	masculine
fazer divisa	to border	verb	
peculiaridade	peculiarity	noun	feminine
tubo	pipe	noun	masculine

SAMPLE SENTENCES

Ela consegue cantar e dançar simultaneamente. "She can sing and dance simultaneously."	Existem muitos tipos de abóbadas de igrejas. "There are many kinds of church vaults."
Este ator é digno de admiração. "This actor is worthy of admiration."	O Brasil faz divisa com quase todos os países da América do Sul. "Brazil borders almost all the countries of South America."
Você conhece as peculiaridades do português do Brasil? "Do you know the peculiarities of Brazilian Portuguese?"	Eu preciso comprar tubos para a construção. "I need to buy pipes for the construction."

CULTURAL INSIGHT

Paraná

O Paraná é um Estado que possui muitos migrantes e seus descendentes, tais como italianos, alemães, poloneses, ucranianos, japoneses e árabes. Sua capital, Curitiba, é considerada a melhor capital para se morar do Brasil.

A araucária é a árvore representante do estado, uma espécie de pinheiro existente na região. Sua semente, o pinhão, é utilizada em muitos pratos do Paraná.

Outra comida típica do Paraná, mais precisamente do litoral paranaense, é o Barreado. O prato consiste em uma carne cozida em panela de barro, servida com arroz e farinha de mandioca.

The Best of Parana

Paraná is a state that pursues a lot of immigrants and its descendants, such as Italians, Germans, Polish, Ukrainian, Japanese, and Arab. Its capital, Curitiba, is considered the best capital in Brazil to live in.

The Araucária is the tree that represents the state, a kind of pine existing in the region. The seed, called pinion, is used in many dishes of Paraná.

Another typical dish of Paraná, especially on the seacoast, is the Barreado. The dish consists of meat cooked in a clay pot, served with rice and cassava flour.